

Date: April 8<sup>th</sup>, 2020

### **Circular 19**

#### **Subject: 10 % discount on School fees and waived transportation fees 3rd Term**

**Dear Parents,**

It is my sincere wishes that this email finds you and your families in good health during this very difficult time of COVID -19 that disrupted our lives.

In response to the unanticipated circumstances, our school's leadership team and teachers, have taken supportive measures in consideration and submitted a detailed curriculum action plan for distance learning to ADEK on March 3<sup>rd</sup>, 2020. The distance learning action plan accommodates all our Pre-KG to Grade 9 students, and includes the American Common Standards needed for our students to be promoted to the next academic year 2020-21.

Furthermore, strict measures were taken to safeguarding the wellbeing of our students and staff through studying and working remotely in order to avoid the spreading of the virus.

#### **School fees: Deduction of 10% on third term fees**

While practicing social distance and keeping to quality education standards to the best of our ability, our teachers are working around the clock, preparing active learning material that supports our students' grade level curriculum requirements so that they will progress to the next grade in 2020-21.

In order to fulfil our financial commitments towards our teachers and staff and retaining our teachers and managing the cost, we appreciate our parents recognizing their commitment to pay their children's school fees as per regular agreement.

We understand that many of our parents are facing challenges that are beyond their normal term payment routine for the third term, taking in consideration the current global economic situation due to COVID-19.

In order to support our parents, the Chairman of the board of Trustees approved 10% discounts on the **3<sup>rd</sup> Term fees, provided that all fees will be** settled no later than April 30<sup>th</sup>, 2020.

**No discount will be provided for those who settle the fees after April 30<sup>th</sup>, 2020.**

Please note our accountants are present at the school from Sunday to Saturday, from 9:00 a.m. to 13:00, except on a Wednesday.

During this period online payment options and bank transfers options have also been made available to our Ajyal Falah families. Please feel free to send your transaction details to the

accountant at [jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae](mailto:jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae) for your payment confirmation. Please also provide the accountant with your children's full names and their school identification numbers.

Payments can also be made by **post-dated cheques (PDC)** for all pending fees, provided that cheques are postdated before or on May 10th, 2020.

Our Bank transfer details are:

<b>Account Name: AJYAL INTERNATIONAL SCHOOL- ALFALAH</b>
<b>Bank: National Bank of Fujairah (NBF)</b>
<b>Branch: Corniche, Abu Dhabi</b>
<b>Account No: 012001090176</b>
<b>IBAN No: AE23038000012001090176</b>
<b>SWIFT CODE: NBFUAEAFDXB</b>

### **Transportation fees**

All students registered for our school bus transportation will have their **3<sup>rd</sup> Term transportation fees waived**.

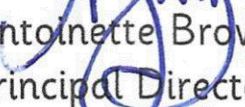
In case of parents that paid the 3<sup>rd</sup> Term bus fees in advance, the 3<sup>rd</sup> Term fees will be credited to their accounts for 2020-21.

Ajyal Al Falah, the school with an enormous heart for children, would like to reassure all our parents of our best service delivery and support to our students.

We remain positive and believe that this pandemic will soon come to an end, and that we shall soon experience the students' beautiful voices and smiles in our school's corridors and on our playgrounds again.

May God bless you all and keep you safe.

Yours Sincerely,

  
Antoinette Brown  
Principal Director



التاريخ: 8 أبريل 2020

## تعميم 19

### الموضوع: خصم 10% على الرسوم المدرسية وإعفاء رسوم المواصلات للفصل الدراسي الثالث

أولياء الأمور الكرام،

نتمنى أن تصلكم رسالتنا هذه وأنتم بوافر الصحة والعافية. استجابة منا للظروف الراهنة، اتخذت إدارة المدرسة ومعلميها تدابير داعمة وقدموا خطة عمل مفصلة للمناهج الدراسية للتعلم عن بعد إلى دائرة التعليم والمعرفة بتاريخ 3 مارس 2020. تستوعب خطة عمل التعلم عن بعد جميع طلابنا من مرحلة ما قبل الروضة حتى الصف التاسع، وتشمل المعايير الأمريكية المشتركة اللازمة لترقيع الطالب للعام الدراسي المقبل 2020-2021. علاوة على ذلك، اتخذنا تدابير صارمة لحماية سلامة طلابنا وموظفينا من خلال الدراسة والعمل عن بعد بهدف الحد من انتشار الفيروس.

### الرسوم المدرسية: خصم 10% على رسوم الفصل الدراسي الثالث

في الوقت الذي يمارس فيه معلمونا البعد الاجتماعي والحفاظ على معايير التعليم الجيد بأفضل ما لدينا من قدرة، فإنهم يعملون على مدار الساعة، ويعدون مواد تعليمية تدعم متطلبات مناهج طلابنا على مستوى الصف لكي يتمكنوا من الترفع إلى الصف التالي للعام الدراسي 2020-2021.

بهدف المضي بالتزاماتنا المالية تجاه كادرنا التعليمي والإداري وتغطية جميع التكاليف تجاههم، نقدر التزامكم بدفع الرسوم المدرسية لأبنائكم. وذلك وفقاً لجدول الدفعات المبرم. نتفهم أن كافة أولياء الأمور يواجهون تحديات استجبت عليهم بسبب الأزمة الراهنة. أقر مجلس الإدارة بمنح أولياء الأمور خصم بقيمة 10% على رسوم الفصل الدراسي الثالث على أن تتم تسوية جميع الدفعات بموعد أقصاه 30 أبريل 2020 ويعتبر الخصم لاغ بعد هذا الموعد.

المحاسبون متواجدون يومياً في المدرسة من 9:00 - 13:00 عدا يومي الجمعة والأربعاء.

يمكنكم الدفع عبر الانترنت أو عبر الحوالة البنكية. عند إتمام عملية الدفع يرجى إرسال تفاصيل المعاملة الخاصة بكم مع

أسماء الطلاب كاملةً وأرقام هوية أجيال إلى البريد الإلكتروني [jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae](mailto:jahabar.abdullah@ajyalfalah.sch.ae)

كما يمكنكم تقديم شيكات مؤجلة (PDC) للرسوم المتبقية، شريطة أن تكون هذه الشيكات مؤرخة بتاريخ أو قبل 10 مايو 2020.

### تفاصيل التحويل البنكي:

اسم الحساب: مدرسة أجيال الدولية - الفلاح
البنك: بنك الفجيرة الوطني
الفرع: الكورنيش، أبو ظبي
رقم الحساب: 012001090176
رقم IBAN: AE23038000012001090176
رمز سويفت: NBFUAEAFDXB

### رسوم المواصلات

سيتم إلغاء رسوم المواصلات الخاصة بالفصل الدراسي الثالث. في حالة دفع رسوم المواصلات كاملة مقدماً، فإنه سيتم ترحيل هذه الرسوم للعام الدراسي الجديد 2021-2020.

أجيال الفلاح، المدرسة التي تحتضن طلابها بقلب واسع تعدكم بتقديم أفضل خدمة ودعم لأبنائها.

ثقتنا بالله كبيرة ونرجو منه عز وجل أن يزيل هذا البلاء، ويُرجع النسمة التي تعيد للروح مرحها ويزين الطلاب صباحنا مجدداً بابتساماتهم وتجمعهم في أروقة المدرسة وملاعبها.

دمتم بحفظ الله ورعايته.



أنطوانيت براون  
مديرة المدرسة